

Zu Tacitus.

Tacit. Ann. V, 10 eilt auf die Nachricht von der Landung des Pseudo-Drusus in Griechenland Poppäus Sabinus, der Statthalter von Makedonien und Achaia, herbei: Igitur quo vera seu falsa antiret, Toronaeum Thermaeumque sinum praefestinans, mox Euboeam, Aegaei maris insulam, et Piraeum Atticae orae, dein Corinthiense litus angustiasque Isthmi evadit; marique alio Nicopolim, Romanam coloniam, ingressus ibi demum cognoscit“ etc. Tacitus beschreibt die Reise mit so weilläufiger Genauigkeit, daß es sehr auffallen muß, wenn wir zuletzt einen Ausdruck von der größten Unbestimmtheit lesen: „Darauf läßt er das Korinthische Gestade und die Landenge des Isthmus hinter sich und gelangt auf einem andern Meere nach Nicopolis“. Doch alio, wird erklärt, steht hier für altero, so daß darunter im Gegensatz zu dem vorher genannten mare Aegaeum das mare Ionium zu verstehen sei. Allein abgesehen davon, daß sich alius sonst nirgends bei Tacitus für alter gesetzt findet, so ist es besonders unwahrscheinlich, daß er es an dieser Stelle so habe verstanden wissen wollen, weil er den Gegensatz des mare Aegaeum, welches unter den andern Namen nur nebenher in einem Zusatze aufgeführt wird, zu wenig scharf hervorgehoben hat, als daß die Deutung des alius im Sinne von alter mit Nothwendigkeit einleuchtete, wie dies an den wenigen andern Stellen der Fall ist, wo alius wirklich für alter steht: Liv. 9, 2, 8. 24, 27, 8. Cäs. b. G. 1, 1 (Arg. acrost. zu Plaut. Capt. B. 1 und 9). Vielmehr erfordert der Zusammenhang auch hier die Nennung eines bestimmten Namens, und ich schreibe daher marique Ionio Nicopolim . . . ingressus, entsprechend der Stelle ann. II, 53, wo Tacitus auch ausdrücklich erwähnt, daß Germanicus über das Ionische Meer nach Nicopolis gekommen sei: »Sed eum honorem Germanicus iniit apud urbem Achaiae Nicopolim, quo venerat per Illyricam oram — Hadriatici ac mox Ionii maris adversam navigationem perpessus«. Es ist klar wie leicht der Abschreiber aus MARIQ̄IONIO machen konnte

MARIQ̄ ALIO, indem er die Buchstaben
IO hinter IQ übersprang und N in AL zerlegte.

Bosen.

Lh. Barthold.